

LAUSITZ-CENTER

HOYERSWERDA

SIE PARKEN
KOSTENLOS
DIREKT AM
CENTER

NR. 280

1. MÄRZ 2018

CENTER-MODE

„Bonita“ hat im völlig neuen Gewand wieder eröffnet und bietet die Mode der Saison an.

SEITE 2



CENTER-DEKORATION

„Nanu Nana“ hat sich ein neues Gesicht gegeben. Alles, was die Wohnung schön macht, gibt's hier.

SEITE 2



CENTER-OSTERN

Die Ostereierfabrik, der Ostermarkt, die Osterbühne – das wartet ab 8. März!

SEITE 3



VORWORT



Liebe Leserinnen,
liebe Leser,

„gefühl“ haben wir gerade gestern die Weihnachtsdekoration abgebaut, und schon steht wieder Ostern vor der Tür. Ich habe keine Ahnung, ob es etwas mit dem zunehmenden Alter zu tun hat, doch die Zeit rennt und rennt ... Aber bevor wir uns dem Osterfest widmen, gibt es davor wieder das Partyglanzlicht der Lausitz: unsere

SEXY NIGHTS

am 3. März. Wir haben noch eine Schippe draufgelegt; statt vier diesmal fünf Floors zum Entspannen, Chillen und Abtanzen. Feiern Sie mit uns in den Frühling hinein und genießen Sie einen unterhaltsamen Abend im Freundes- und Bekanntenkreis! Vier Tage später starten wir dann mit unserer diesjährigen Osteraktion, diesmal unter dem Motto „Ostereierfabrik“. Und was wäre Ostern ohne

VERKAUFSOFFENEN SONNTAG,

den wir mit Ihnen diesmal am 11. März von 13 bis 18 Uhr feiern wollen. Shoppen, Schlemmen, Genießen oder einfach einmal die Seele baumeln lassen – das ist das Motto. Genießen Sie den Ostermarkt mit vielen Geschenk-Ideen, lassen Sie sich verführen von den neuesten Modetrends oder treffen Sie sich ganz einfach mit Freunden zu einem leckeren Kaffee oder einer herzhaften Mahlzeit. Bis bald auf der Ladenstraße. Ich freue mich auf Sie.

Ihr

Dieter Henke, Center-Manager



Sexy Nights

Atemberaubend ging's bei unserer letzten Frühjahrs-Ausgabe der „Sexy Nights“ zu (siehe Foto); schaurig-schön war die Herbst-Ausgabe 2017, die Halloween-Spezial-Edition – und jetzt ist schon wieder Osterzeit. Sprich: „Sexy-Nights“-Zeit!

Die Frühjahrs-Ausgabe 2018 der „Sexy-Nights“-Party im Lausitz-Center findet am 3. März, dem übermorgigen Sonntag, statt. Die größte Center-Party Ost Sachsens geht ins 14. Jahr und wird einmal mehr von Background Events (& more) veranstaltet. Dabei wird auf Bewährt-Beliebtes und auf Neuerungen zugleich gesetzt.

Auf fünf Floors kann getanzt werden – zu Black-, Querbeet-, Schlager- und Ü-30-Klängen; neu ist diesmal ein Reggae-Floor. Wenngleich der Nordosten ja allgemein als kühler Ort gilt, ist's im Lausitz-Center bei den „Sexy Nights“ anders. Denn am nordöstlichsten Party-Punkt des Abends befindet sich der Black Floor – im „neuen Center“, dem Ex-Centrum. Damit's rich-

tig heiß wird, sind zwei Szene-Helden zugange. Der German-DJ-Contest-Winner STRGHT und Special K (Splash! Entertainment) haben Black, R'n'B und HipHop laufen. Ein Stückchen weiter östlich, im C-&A-Lichthof, wird der Querbeet-Floor eingerichtet. Hier ist Hendrix von den Energy Brothers Dresden zugange – mit Querbeet, Classics, Charts & House. Der Mittlere Lichthof verwandelt sich in den Ü-30-Tanzfloor. Hier ist wieder ein Doppel im Einsatz: Paradise von der Ü-30-Party (Schloss Oberlichtenau) und Bob von den Musikfesttagen Gelenau haben „Querbeet der letzten 40 Jahre“ dabei. Der Lichthof bei H & M wird zum Schlagerfloor. „Double T“ präsentiert Schlager der letzten 30 Jahre. Nr. 5, Neuling der „Sexy-Nights“, der kleine, feine Reggae-Floor, ist am südwestlichen „Ende“ des Centers zum Ehrenhain hin geplant. Sir Nimble aus dem „Tropic Hill“ Dresden bespielt ihn: er legt Dancehall, Reggae & Reggaeton auf.

Extras sind einmal mehr Video- und Dia-Shows; die Urban Lights Sexy Dance Performance, außerdem Stelzenläufer von 360-Grad-Events sowie Life-Tattoos und Piercings von Darkside. Für die notwendige Stärkung der Partygänger sorgen Snacks der Tele-Pizza-Lounge, die Havana-LED-Cocktail-Bar und die Jägermeister-Promotion-Party.

VORVERKAUF NUR NOCH
HEUTE UND MORGEN

Karten gibt's im Vorverkauf für 9 Euro nur noch zwei Tage: Heute und morgen! Und zwar in Hoyerswerda im Center-Management, beim Bike-Point Wiesner und bei Tele-Pizza. In Bautzen ist der Bike Point Wiesner an der Schliebenstraße Vorverkaufsstelle; in Kamenz das „Kamenzer Büdchen“ am Bahnhof Kamenz; in Senftenberg der Premio Reifen Service in der Grubenstraße und in Spremberg der Vodafone Shop am Markt.

An der Abendkasse, also am 3. März im Lausitz-Center, kosten Tickets 10 Euro. Einlass wird an besagtem 3. März vom Lausitzer Platz her gewährt; Party-Beginn ist um 22 Uhr – es gilt allerdings wie immer das Mindestalter von 18 Jahren!

■ Lausitz-Center Aktuell

PARTNERSCHAFT:

Bei expert jetzt zahlen
mit ECE-Gutscheinen!

Angekündigt hatten wir es schon in der letzten Ausgabe als Option für die Zukunft, jetzt ist es spruchreif: Bei expert ESC werden ab sofort auch Gutscheine des Lausitz-Centers Hoyerswerda angerechnet – Ausdruck der engen Partnerschaft beider Häuser.

Wer einen solchen Geschenkgutschein verschenkt, eröffnet dem so Bedachten die Möglichkeit, nicht nur bei den über 60 Partnern des Lausitz-Centers selbst etwas nach seinem Begehren aussuchen zu können, sondern auch aus dem großen Angebot von expert ESC kann entsprechend der Werthöhe des Gutscheins gewählt werden. Und damit Lausitz-Center-Besucher über besondere Angebote von expert ESC stets im Bilde sind, gibt's eine wöchentlich neu bestückte werdende Info-Wand in der Einkaufszeile des Centers. TV, Radio- und andere Audio-Anlagen, Computertechnik und Zubehör, Foto / Video, Telekommunikation und Navigation, Haushalts- und Küchengeräte, Filme und Musik, Games und Spielwaren, Technik für Gesundheit und Körperpflege, Geräte für's Büro samt Zubehör: alles unter einem Dach bei expert ESC in Hoyerswerda Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 7; gleich „über den Weg“ vom Lausitz-Center her.

Mit dem Lausitz-Center-Gutschein haben Sie jetzt jederzeit ein passendes Zahlungsmittel parat – für beide Häuser! ■ LCA

MASSON-FIBERGLASMÖBEL

Masson ist die deutsche Manufaktur für exklusive Gartenmöbel – und vom 10. bis 16. März im Lausitz-Center unser Gast.

Vor fast 20 Jahren begann die Manufaktur aus Stralsund ein Konzept zu erarbeiten, exklusive Möbel für den Außenbereich herzustellen. Als Basis dient das äußerst robuste Material Fiberglas, welches bei Windrädern, Bootsrümpfen oder der ICE-Nase Anwendung findet. Zwei Jahre harter Arbeit und ein hohes Maß an Kreativität wurden von Erfolg gekrönt: Die ersten vollständig aus Fiberglas hergestellten Möbel entstanden. Neben dem wunderschönen und einzigartigen Design bestechen vor allem die hohe Stabilität sowie die absolute Witterungs- und Lichtbeständigkeit.



Das Lausitz-Center in Hoyerswerda gibt der Manufaktur aus Stralsund eine Bühne, die exklusiven Gartenmöbel präsentieren zu können. Überzeugen Sie sich selbst und besuchen Sie vom 10. bis 16. März 2018 den Stand (vor Rewe) der Masson-Wawer Fiberglas Möbel GmbH aus Stralsund! ■ PR | Masson

www.masson-moebel.de

11. MÄRZ 2018
13-18 UHR | VERKAUFSOFFENER SONNTAG
MIT DEM BELIEBTESTEN OSTERMARKT IN DER MALL!





ERÖFFNUNG NACH UMBAU 1 Bonita, taufersch



TEAMLEITERIN ELKE SCHULZE präsentiert vor der neuen „Bonita“-Kulisse einen Pullover in pastellem Kentucky Blue – ein gutes Stück, das man mit vielem gut kombinieren kann.

Das Hoyerswerdaer Lausitz-Center hat ein neues Glanzlicht: „Bonita“ hat, freudig begrüßt, jetzt wieder eröffnet.

Eine ansprechend-übersichtliche Warenpräsentation steht im Vordergrund: Möbel aus Eichenholz in Kombination mit Warentägern aus Schwarzstahl und gebürstetem Edelstahl geben der Filiale mit dem neuen Beleuchtungskonzept

ein hochwertiges Aussehen – passend zum Sortiment: „Bonita“ entwirft Mode für Frauen, die ihren individuellen Stil unterstreichen wollen ... Die 14-täglichen wechselnden Kollektionen überzeugen durch liebevolle Details und eine perfekte Passform. Die Looks sind authentisch und stilsicher ... Besonderen Wert legt „Bonita“ auf vielseitige Kombinierbarkeit und Kundenberatung.“ ■ LCA

ERÖFFNUNG NACH UMBAU 2 Nanu Nana ist da



DIE DREI VON NANU-NANA: Die Verkäuferinnen Anja Hoffmann und Ilka Siegel sowie Azubine Kimberly Schaar (v.l.n.r.) vor dem Kassenbereich mit österlichen Schmuckstücken.

Im Lausitz-Center gibt's jetzt „Glück to go“ – das ist das Motto von Nanu Nana nach der Wiedereröffnung.

„Wer glaubt, dass man Glück nicht kaufen kann, war noch nie bei Nanu Nana“ – so liest man's an einer der neu gestalteten Wände, und genau diesem Spruch wird der Accessoire-Spezialist mit seinem Angebot gerecht: Artikel zur Wohnraumde-

koration, Ausschmückung für die besonderen (Fest-) Tage im Jahr, Überraschungen, Geschenke von klassisch bis frech; zum Teil auch extra Genussvolles wie Schokolade, Gummibärchen und aromatische Tees machen das Stöbern bei Nanu Nana im Lausitz-Center zu einem Erlebnis. Hier finden Sie gewiss, was Sie schon immer gesucht (und es vielleicht nur noch nicht gewusst ...) haben! ■ LCA

KÜCHEN AM LAUSITZ-CENTER

LAUSITZER Küchenhaus e.K.
D.-Bonhoeffer-Str. 7 | 02977 Hoyerswerda | Tel. 03571/4594300

Herz drauf! Küchen, so persönlich wie Sie selbst

Achten Sie bei der Wahl Ihres Küchenprofis immer auf den roten Handschuh. Er ist Erkennungszeichen der zertifizierten Spezialisten – wie Thomas und Petra Teske in Hoyerswerda. «Wir denken um die Ecke, die schon immer im Weg war und sind Ihr Partner beim Verwirklichen Ihres Lebensmittelpunkts. Darauf geben wir Ihnen unser Herz.» Das Lausitzer Küchenhaus ist ein Geschäft der besonderen Art – ausgestattet mit tollen Küchen und vielen Dingen, die in der Küche nützlich sind. Wer eine Modernisierung seiner Wohnung oder einen Umzug einplanen sollte, dem wird hier kostenlose Beratungshilfe angeboten. Unter Einbeziehung erfahrener Handwerker aus der Region ist ein sehr guter Ablauf garantiert. Ein genaues Aufmaß und Beratung vor Ort sowie die termingerechte Lieferung sind selbstverständlich Service-Leistungen, die Sie erwarten dürfen. Gern unterbreitet Ihnen Thomas Teske auch ein attraktives Finanzierungsangebot.



Thomas und Petra Teske
vom Lausitzer Küchenhaus
www.lausitz-kuechen.de

NEUE REIHE „STADTGESPRÄCH“ ZU HOYERSWERDA IM LAUSITZ-CENTER Auftakt mit Geschichte, jetzt Gegenwart

Die neuen Reihe der „Stadtgespräch“-Abendveranstaltungen vom Lausitz-Center und dem Hoyerswerdaer Tageblatt hatte ihren Auftakt am 8. Februar. Neue Pläne gibt's jetzt schon für den 3. Mai.

Das Hoyerswerdaer Tageblatt hatte zu seinem ersten „Stadtgespräch“ die Museumsmitarbeiterinnen Elke Roschmann und Boglárka Ilona Szűcs eingeladen. Redaktionsleiter Uwe Schulz befragte die beiden Frauen vor 40 bis 50 Interessenten ein wenig zur Museumsarbeit, aber vor allem zu Fakten und Mythen bezüglich der Gründung der Stadt Hoyerswerda, die dieses Jahr ganz groß ihren 750. Geburtstag feiert. Orientiert man sich an der Sage vom Jäger Howoran, der im Jahr 1003 zum Dank für die Rettung des böhmischen Fürsten Jaromir mit



dem belohnt worden sein soll, was später als Herrschaft Hoyerswerda bekannt wurde, dann könnte die Stadt dieses Jahr ihre 1015-Jahr-Feier begehen. Elke Roschmann weiß aber: „Es müsste dazu eine Lehenurkunde geben.“ Und die gibt eben nicht. Nicht einmal Berichte über die Existenz einer solchen Urkunde.

Auch eine Schlacht am Koschenberg 924, die Hoyerswerdas Schützengilde in der Weimarer Republik zum Anlass nahm, eine 1000-Jahr-Feier zu veranstalten, gehört wohl eher ins Reich der Legenden. Es bleibt die Urkunde von 1268, auf der das diesjährige Jubiläum der (bekannten) Ersterwähnung beruht. Das Publikum im Center

erfuhr, dass niemand weiß, wo sich die Original-Urkunde befindet. Immerhin steht sie in einem im 18. Jahrhundert angelegten Verzeichnis. Es gibt sogar eine Kopie, die beim „Stadtgespräch“ per Monitor gezeigt wurde. Dazu kommen archäologische Funde im Schlossbereich, die sich aufs 13. Jahrhundert datieren lassen,

und eine Urkunde von 1272, die Hoieri de Vredeberch (Hoyer von Friedeburg) als Besitzer einer Wasserburg wohl anstelle des heutigen Schlosses ausweist. Am 3. Mai wird die „Stadtgespräch“-Reihe mit einem weiteren Jubiläum zum Jubiläum fortgesetzt: Die Versorgungsbetriebe feiern ihren 25. Geburtstag. Das Tageblatt lädt dazu VBH-Geschäftsführer Steffen Grigas ins Lausitz-Center ein. ■ MK

Süßes zum Osterfest

präsentieren wir an unserem Sonderstand im Lausitz-Center

SEIT 23 JAHREN für Sie immer da im Lausitz-Center

- Gummibärchen mit Namen
- Eier für Geldgeschenke
- Hoyerswerdaer Osterwasser

Wir halten ein umfangreiches Sortiment für Sie bereit!

k kiosk

NEUE KOLLEKTION EINGETROFFEN

Gerry Weber

Lausitz-Center Hoyerswerda, Kornmarkt-Center Bautzen

Susanne Busch HEILPRAKTIKERIN

MEINE LEISTUNGEN

- Bioinformationstherapie nach Viktor Philippi
- Fastenleiter
- Spagyrik

Am Dorfanger 1 | 02999 Lohsa/OT Litschen
Tel. 0172 86 84 414 | info@heilpraktikerin-busch.de
www.heilpraktikerin-busch.de

VOM 8. MÄRZ BIS 31. MÄRZ IM LAUSITZ-CENTER

Die Ostereierfabrik öffnet!



PORTRÄTIERER PICASSO gehört zum Personal der „Ostereierfabrik“. Das ist das Motto der diesjährigen Osterdekoration im Lausitz-Center.



„BITTE LEISE SEIN“ – verständlicher Wunsch von Herta, Trude & Co. bei ihrer verantwortungsvollen Tätigkeit des Ostereierlegenmüssens. Aber ganz Stille wird wohl nicht herrschen bei den Center-Besuchern; eher Begeisterung.

Am 8. März, einem Montag, ist nicht nur Internationaler Frauentag (Herzlichen Glückwunsch!); an diesem Tag wird's auch, passend, ganz frühlinghaft-österlich im Lausitz-Center Hoyerswerda.

Dann nämlich steht unsere Osterdekoration, und da präsentiert sich das Lausitz-Center „Ganz in Grün“! Frühlingshaft bepflanzte

Beete nehmen das vollständige Erwachen der Natur ein bisschen vorweg – wer hätte, nach all den argen Minusgraden, die uns ja in den letzten Wochen heimgesucht haben; wer also hätte jetzt nicht gern einen kleinen Vorgesmack auf ein bisschen Goetheschen Osterspaziergang? „Vom Eise befreit sind Strom und Bäche / Durch des Frühlings holden, belebenden Blick, / Im Tale grünet

Hoffnungsglück ...“ wenngleich beklagt wird: „Doch an Blumen fehlt's im Revier ...“ Nun, der „Olympier“ wäre gewiss bereit, einen Vers einzufügen, dass es im Lausitz-Center nicht an Blumen fehlt.

Nicht fehlen werden Sonder-Angebote unserer Partner und Gäste beim Ostermarkt. In der „Zeile“

sind mit Ständen vertreten: bag'stage mit allerlei „Behältern“, Thalia mit Büchern und Papier, dem, der K-Kiosk mit Süß-Originalen zu Ostern, Kräuter-Meyer mit Tees und Aromatischem sowie Wioleta Dabrowska mit Osterdekoration. Nicht zuletzt offeriert auch diesmal Fröhlich's „Haus der

Geschenke“ aus Wittichenau Edles für Haushalt und Wohnraum. Wie jedes Jahr gibt es eine Osterbühne im Ex-Centrum zwischen Korch-„snackfrisch“-Imbiss und Intersport – siehe unten. Um Goethes Wort wahr zu machen: „Ich höre schon der Stadt Getümmel, / Hier ist des Volkes wahrer Himmel, / Zufrieden jauchzet groß und klein: / Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein.“ ■ LCA

BÜHNENPROGRAMME UND OSTERMARKT

PROGRAMM AUF DER OSTERBÜHNE

- Fotoaktion der Sächsischen Zeitung
Samstag, 17.03., 10-18 Uhr
(siehe dazu auch das Foto rechts und den Beitrag auf Seite 8)
- Kinderland Böhmen
Kinderschminken - Airbrush
Montag, 19.03., 13-17 Uhr
- Puppenbühne Kunterbunt
„Drei kleine Schweinchen“
„Vom Osterhasen Wackelohr“
Dienstag, 20.03., 16.30 Uhr

- Zaubertheater Schmidt
Bühnenshow „Frühlingszauber“
Mittwoch, 21.03., 16.30 Uhr
- Gemischter Chor Hoyerswerda e.V.
Donnerstag, 22.03., 17 Uhr
- KIP-Puppentheater
„Kaspers Osterüberraschung“
Freitag, 23.03., 16.30 Uhr
- Puppentheater „Glöckchen“:
„Zaubermärchen“
Samstag, 24.03., 15 Uhr

- Osterspäß mit Spindlers Puppenshow
Montag, 26.03., 16.30 Uhr
- Ballettgruppe der Lausitzhalle
mit Frühlingsstänzen
Mittwoch, 28.03., 16.30 Uhr
- Kinder- und Jugendfarm
Kinderzirkus
Donnerstag, 29.03., 16 Uhr
- Der Osterhase besucht
das Lausitz-Center
Samstag, 31.03., 11-16 Uhr



Lernen Sie uns kennen
vom 10. bis 16. März 2018
IM LAUSITZ - CENTER

Lernen Sie unsere einzigartigen, handgefertigten Gartenmöbel kennen und erfahren Sie alles über das Material, die Manufaktur und die diesjährige Kollektion.

Bestellen Sie noch heute Ihren Gratis-Katalog!

www.masson-möbel.de • 0800 700 30 331 (Gratis-Rufnummer)

FINDEN SIE DIE LIEBE IHRES LEBENS

Neuheiten eingetroffen und tolle Osterware

Sie finden uns auch vom 8.03. bis zum 31.03.18 am Osterstand im Lausitz-Center Hoyerswerda!

Fröhlich's "Haus der Geschenke" Hoyerswerdaer Str. 1 Wittichenau am Markt

Sa-So, 10.-11.03.2018
24. Großer Ostermarkt
Lausitzhalle Hoyerswerda GmbH
Ort Lausitzhalle
Lausitzer Platz 4
Zeit 10 bis 17:30 Uhr
Eintritt an der Tageskasse
Kontakt www.lausitzhalle.de
Telefon 03571 - 904105

Sa, 18.03.2018
Ostermarkt Schwarzkollm
Landfrauenortverein Schwarzkollm e.V.
Ort Frentzelhaus Schwarzk.
Dorfstr. 75
Zeit 14 bis 18 Uhr
Kontakt www.schwarzkollm.de

Sa-So, 17.-18.03.2018
Modellbauausstellung „20 Jahre Modellbaclub Hoyerswerda e.V.“
Ort Gaststätte
„Zum Grünen Kranz“
Hoyerswerda-Zeißig,
Bautzener Str. 22
Zeiten Samstag 10 bis 17 Uhr
Sonntag 10 bis 16 Uhr
Eintritt Erwachsene 3,00 Euro
Kinder/Jugendl. 1,00 Euro
Kinder unter 12 Jahre frei
www.modellbaclubhoyerswerda.de
mbc-hoyerswerda@gmx.de

Jana®

MUSTANG

www.mayers-markenschuhe.de

Mayer's Markenschuhe GmbH
Herlasgrüner Str. 95, 08233 Treuen

HERREN

65.95

Größe: 37 - 41

DAMEN

65.95

Größe: 37 - 41

HERREN

59.95

Größe: 39 - 46

DAMEN

59.95

Größe: 40 - 46

HERREN

65.95

Größe: 40 - 45

DAMEN

65.95

Größe: 37 - 42

HERREN

69.95

Größe: 36 - 42

DAMEN

69.95

Größe: 36 - 42

Hush Puppies®

Qualitätsmarkenschuhe für Damen und Herren

59.95

Größe: 39 - 46

59.95

Größe: 40 - 46

65.95

Größe: 40 - 45

65.95

Größe: 37 - 42

69.95

Größe: 36 - 42

12 Monate Garantie

Hush Puppies Qualitätsprodukte werden unter Einhaltung strengster Fertigungsnormen und unter ausschließlicher Verwendung hochwertiger Materialien hergestellt. Alle Hush Puppies Qualitätsprodukte werden vor der Auslieferung strengsten Qualitätskontrollen unterworfen. Die hier abgebildeten Artikel sind deshalb Qualitätsprodukte, die höchsten Qualitätsanforderungen entsprechen.

Wir gewähren Ihnen deshalb auf diese Schuhe 12 Monate Garantie ab Kaufdatum.

SPRING STYLES

JETZT LOSSHOPPEN!

Mayer's Markenschuhe GmbH

Lausitzer Platz 3 • 02977 Hoyerswerda

Kräuter meyer
KOMPETENZ in TEE
Spinrad-Partner

das **TEE- UND GEWÜRZFACHGESCHÄFT**
im Herzen der Altstadt von Hoyerswerda

viele frühlingshafte Ideen
bei Kräuter Meyer Hoyerswerda, Mittelstraße 5
(Mo-Fr: 11-19:00 Uhr und Sa: 10-13:00 Uhr)
oder am Osterstand im Lausitz-Center
(Mo-Fr 9-20 Uhr, Sa 9-18 Uhr)

Wir sind telefonisch erreichbar unter
(03571) 60 44 51 und per E-Mail
an Kmhy-Shop@web.de.




NISSAN
Innovation that excites

N-JOY KOMFORT!

NISSAN MICRA N-WAY
1.0 l, 52 kW (71 PS)

PREISVORTEIL!:
€ 3.750,-

AKTIONSPREIS: AB
€ 12.990,-

16" Leichtmetallfelgen
Klimaanlage mit Pollenfilter
Sitzheizung vorne
Audioplayer mit Apple Carplay® auf 7"-Farbdisplay mit Touchscreen
Rückfahrkamera in Farbe inkl. Parksensoren hinten

JETZT PROBE FAHREN

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 5,9, außerorts 3,8, kombiniert 4,6; CO₂-Emissionen kombiniert 103,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.

Abb. zeigt Sonderausstattungen. *Preisvorteil gegenüber unserem Normalpreis. Angebote gültig bis zum 31.03.2018.

Autocenter H.-J. MOSIG

01968 Senftenberg • Laugfeld 30 • Tel.: 03573/ 1477-15
02977 Hoyerswerda • Am Autopark 2 • Tel.: 03571/ 9802-11

www.ah-mosig.de

AUS DER GESCHICHTE DES LAUSITZ-CENTERS UND DES CENTRUMS:

Ein Mosaik, eine Schale, ein Foto



FOTOS: BIL LUWE JORDAN

AUSSCHNITT DES ECHTEN SORBEN-MOSAIKS VON ERICH ENGE: Einst schmückte es die Cafeteria des CENTRUM-Kaufhauses in dessen 3. Etage. Dort ist es noch heute – und doch ist es in Originalgröße im Center zu sehen – als Riesen-Foto.

Fragt man einen Hoyerswerdaer, was ihm vom „alten“ Centrum in Erinnerung geblieben ist, wird man wahrscheinlich hören: die (heute noch vorhandene) Alu-Waben-Außenhaut. Die Soljanka im Restaurant. Und: das „Sorben-Mosaik“ in ebenjenem Restaurant.

In der Tat: Dieses Wandbild, in dessen Mitte ein tanzendes sorbisches Paar zu sehen ist, umrahmt von deutsch-sorbischen Liedzeilen und Motiven aus dem Alltags- und Festtagsleben, hat wohl keiner vergessen, der es einmal gesehen hat. Fernab von staatlich verordneter Ikonographie, war es Ausdruck von Lebensfreude, wie sie sich in der Lausitz in der Gestalt der Sorben am deutlichsten zeigen ließ. Nach der Wende wurde das Mosaik im Zuge des CENTRUM-Umbaus erst hinter einer Holzschalung „versteckt“, nach der Schließung des Hauses war es der Öffentlichkeit völlig entzogen, und auch als das Lausitz-Center übernahm, war nicht abzusehen, dass das Wandbild wieder zugänglich werden könnte. Denn das Center nutze ja „nur“ das Erdgeschoss des CENTRUMs; für die Etagen 2 und 3 werden noch Konzepte und Nutzer gesucht. Doch dieses schöne Werk für immer ins Vergessen zu stürzen? Das kam nicht in Frage! Nicht in Frage kam freilich auch eine Steinchen-für-Steinchen-De-

montage mit einem eventuellen Neuaufbau an anderem Platz. Das wäre, abgesehen von den Kosten, ein Wagnis gewesen, das sich obendrein nicht mit dem Denkmalschutz vereinbaren ließ. Was also tun? Die Lösung hieß: Fotografie! Das Mosaik wurde abgelichtet und 1:1 reproduziert, so dass es

HOYERSWERDA KANN DER ENGE-SAMMLUNGORT SEIN

jetzt als „Kopie“ im Erdgeschoss des alten CENTRUM und neuen Lausitz-Centers die Besucher erfreut – und seinen Schöpfer! Erich Enge (*11.9.1932) erfuhr im fernen

Erfurt, in dem er bereits seit den 70er-Jahren lebt, von der ungewöhnlichen Wiederauferstehung seines hoyerswerdischen Sorben-Mosaiks – und er schenkte 2016 dem Center-Management ein Acrylbild von 2013, die „Blaue Schale“, die unverkennbar Anklänge an das Sorben-Mosaik zeigt: ein echter „Enge“, der heute seinen Ehrenplatz im Empfangsbüro des Lausitz-Centers hat und dort von den Besuchern in Augenschein genommen werden kann.



SIGNET: In der rechten unteren Ecke des Mosaiks weisen die Steinchen gewordenen Schriftzüge auf die Schöpfer des Werkes für Hoyerswerda, Erich Enge und Lothar Scholz, hin.

Erich Enge erinnert sich für die Lausitz-Center Aktuell: „Ich war gerade mit dem Studium auf Burg Giebichenstein fertig, da erhielt ich aus heiterem Himmel vom Kulturministerium den Auftrag: «Wir bauen da in Hoyerswerda ein Kaufhaus; mach mal etwas, was künstlerisch passt.»“ Unglaublich: Es gab keine Themen-Vorgabe; Enge musste den Entwurf keiner Kommission zur kritischen Begutachtung (und möglichem Verwerfen) vorlegen – er durfte einfach gestalten. „Ich nahm mir die sorbische Welt zum Entwurf. Ich dachte, das sei in dieser Gegend genau das Richtige. Auf Ideologie oder gar Heroisierung habe ich bewusst verzichtet.“ Das macht noch heute noch den Reiz des Werkes aus. Enge malte es damals, und der Berliner Lothar Scholz (mittlerweile leider verstorben) setzte es in seiner Werkstatt Steinchen für Steinchen als Mosaik um. Enge glaubt, dass das Sorben-Leben wohl das umfangreichste Flächen-Mosaik Deutschlands sein könnte. Dass es etwas Ähnliches in absehbarer Zeit wieder einmal geben könnte, bezweifelt er: Wer sollte es auch bezahlen? Wenn Kräfte und Gesundheit es zulassen, möchte Enge sein Werk und dessen Reproduktion noch einmal persönlich sehen – und er überlegt, der Stadt Hoyerswerda einen Teil seiner Bilder zu schenken: Grundstock einer Werkschau-Sammlung. ■ LCA

SPEICHER No.1

DAS BURGER UND STEAKHOUSE IN HOYERSWERDA

Am Speicher 1 | 02977 Hoyerswerda | Tel. 03571-6066660 | tgl. ab 17 Uhr geöffnet

www.speicherno1.de

ART-Akustik Rock Trio | 10. März, 20:00 Uhr

.... interpretiert klassische und moderne Rocksongs. Die starke weibliche Frontstimme wird von den Akustik-Gitarreros perfekt in Szene gesetzt. Neben Gitarren und Gesängen werden auch diverse Percussions bespielt. Mal kraftvoll, laut und impulsiv – mal gefühlvoll, besinnlich und leise.

St. Patrick's Day | 17. März, 20:00 Uhr

„never walk alone“ – 6 erfahrene Musiker frönen dem ziemlich flotten German-Irish-Folk-Rock. Sie interpretieren Songs namhafter Bands unter Einsatz von über zehn verschiedene Instrumenten und fünf Gesangsstimmen ...

Liffey Looms | 24. März, 19:30 Uhr

Eine Band zu zweit. Kraftvolle, dennoch sensible Harmonien von Gitarre und Bass, vor allem aber auch die Rhythmsection an den Füßen des Sängers bilden das Gerüst für den charakteristischen zweistimmigen Gesang des Folk-Pop Duos.

Toni Krahls Rocklegenden | 15. April, 19:00 Uhr

musikalische Lesung – Frontmann Toni Krahls von CITY kann Geschichten von unerhörten Freiheiten und absurden Grenzen erzählen, von unvergessenen Songs und Auftritten, von legendären Musikkollegen. Mit Verve präsentiert Toni Krahls in seiner Autobiografie Rockgeschichten aus dem Osten und wie sie sich seit nunmehr 25 Jahren fortschreiben.



Toni Krahls

IM SEENLAND BOWLING & EVENTHOUSE AM 3. MÄRZ:

Spektakuläres Wrestling

Zum nun schon dritten Mal gastiert die wXw, die Westside Xtreme Wrestling im Hoyerswerdaer Seenland Bowling & Eventhouse. Am jetzigen Sonnabend, dem 3. März, gibt es wieder rasante Action im Haus am Rande des WK X in der Käthe-Kollwitz-Straße 1. Beginn ist um 19 Uhr; Einlass wird ab 18 Uhr gewährt.

Von Januar bis Juni 2018 geht Deutschlands größte Wrestling-Liga erneut auf Tour die wXw-„We Love Wrestling“-Tour 2018. Über 30 Events finden in deutschen Städten statt, zwischen- durch, am 24. März, führt diese Tour sogar bis nach London.

wXw hat einen Kader von rund 30 international erfahrenen Profi-Wrestlern. Neben den europäischen Top-Stars sind auch insgesamt sechs Wrestler und Wrestlerinnen aus den USA bei der wXw-Tour dabei. Dabei gilt wXw als hervorragende Talentschmiede. Wrestler wie Cesaro, Sami Zayn, Alexander Wolfe, Aleister Black, Daniel Bryan, Dean Ambrose und viele andere sind ehemalige Champions der wXw. Das Fachmagazin „Power Wrestling“ lobt: „wXw ist die Messlatte für Wrestling in Deutschland – und gleichzeitig eine der am professionellsten aufgezogenen «Indy-Promotions» der Welt. Hier lohnt es sich, Fan zu werden.“ Neben der Action im Ring zeichnet sich wXw seit jeher durch eine



HARTE KERLE, spektakulär-atemberaubende Aktionen, ausgefeilte Techniken, spannende Kämpfe und aufregende Storys um das Geschehen im Ring: Wrestling vereint wie nichts anderes Show und Sport. Boxen und Ringen wirken dagegen, nun ja – statisch, und „Martial Arts“ sind ja nicht jedermanns Sache ... Aber Wrestling schon!



CHRISTIAN MICHAEL JAKOBI

unmittelbare Nähe zu den Zuschauern aus. Anders als sonst üblich, gibt kein Absperrgitter zum Ring, sodass die Fans hautnah am Geschehen teilhaben können. Zusätzlich stehen die Wrestler nach der Show für Gespräche, Auto-

gramme und Fotos zur Verfügung. Christian Michael Jakobi, der Geschäftsführer der wXw, umschreibt es so: „Wrestling ist Live-Action-Entertainment – wir bieten unserem Publikum einen actiongeladenen, abwechslungsreichen und farbenfrohen Abend mit interessanten Charakteren, mitreißenden Geschichten und einer großartigen Stimmung. Interessanterweise werden wir kaum noch mit den altbekannten Klischees und

Vorurteilen gegenüber Wrestling konfrontiert. Wir wollen Wrestling salonfähig machen, vergleichbar mit einem Besuch im Theater, Kino oder einer jeglichen anderen Sportveranstaltung. Und da sind wir auf einem sehr guten Weg!“ Der Ticket-Vorverkauf für die wXw-„We Love Wrestling“-Tour 2018 läuft unter wXw-Shop.com, auf eventim.de und an sämtlichen Eventim-Vorverkaufsstellen.

■ Lausitz-Center Aktuell

SPEICHER NO. 1:

Konzertant-kulinarisch



LIFFEY LOOMS – Seit Anfang 2013 entwickeln Eena May und Léon Rudolf ihr neues Timbre, das Kritiker als „natürlich“, „hochsensibel“, „voll dynamisch“ und „kontrastiv“ beschreiben. „Im Schmelztiegel ihrer Stimmen kommt kein Ton zu kurz“, verspricht die „Augsburger Allgemeine“. Am 24. März im Speicher No. 1 zu hören!

Der Hoyerswerdaer Speicher No. 1 (Am Speicher 1) hat sich doppelt etabliert: als **Haus für American Diner** – und **Konzertstätte**, in der sich nationale und Weltstars bei **Club-Konzert-Atmosphäre** die Ehre geben.

Auch im März / April ist das wieder so: Am 10. März (20 Uhr) gastiert ART, das Akustik Rock Trio, dort. Am 17. März wird ab

20 Uhr St. Patrick's Day gefeiert. Am 24. März sind ab 19.30 Uhr die „Liffey Looms“ (Foto) zu Gast. Am 15. April gibt sich ab 19 Uhr Toni Kralh die Ehre – siehe auch unsere Seite 4.

Außerdem im Speicher No. 1 (eine kleine Auswahl):

– **Huey Colbinger**: Stimme, Songwriter, Gitarrist und süddeutscher Weltenbummler (31. März / 19 Uhr)

– **Ostersonntag**: Mittagstisch im Speicher (1. April / ab 11 Uhr)
– **Old Ways Band**: Neil-Young-Abend von Helpless und Harvest Moon bis Like a Hurricane und Powderfinger (7. April / 20 Uhr)

Kartenreservierungen sind im Speicher No. 1 möglich unter Telefon 03571 6066660. ■ **LCA** www.speicher1.de

QLED TV • The Frame • Audio-/Video • Waschen • Kühlen • Einbau • Bodenpflege

SAMSUNG
superdeals

**Jetzt Samsung
Aktionsgerät
kaufen!**

bis zu **1000€**
Cash-back***

Der Cashbackbetrag wird direkt an der Kasse abgebogen.



SAMSUNG
QE-55Q7FGMTXZG

• PQI 3100 • Smart TV, Premium Smart Remote
• High Dynamic Range (HDR) für eine Spitzenhelligkeit von 1.500 Nit
• BxHxT: 122,5x78,8x30,4 cm mit Fuß
Bestell-Nr.: 11128123771

150€
Cashback*

Unser Barpreis **1349,-**
Abzgl. Samsung Cashback* **150,-**
Sie zahlen nur noch

1199,-

SAMSUNG
superdeals

zum Beispiel TVs:

Aktions-TVs	Cashback
QE88Q9FGMTXZG	1.000 €
QE75Q8CGMTXZG	450 €
QE75Q7FGMTXZG	450 €
QE65Q9FGMTXZG	400 €
QE65Q8FGMTXZG	300 €
QE65Q8CGMTXZG	300 €
QE65Q7CGMTXZG	250 €
QE65Q7FGMTXZG	225 €
QE55Q8CGMTXZG	200 €
QE55Q8FGMTXZG	175 €
QE55Q7CGMTXZG	175 €
QE55Q7FGMTXZG	150 €
QE55Q6FGMTXZG	100 €

Alle Aktionsgeräte auf www.expert.de/esc oder samsung.de/superdeals

SAMSUNG
Waschmaschine
WW8TK6404QW/EG

• Jahresverbrauch: 116 kWh/8100 Liter
• Vollwasserschutz
Bestell-Nr.: 32008009743



Unser Barpreis **649,-**
Abzgl. Samsung Cashback** **50,-**
Sie zahlen nur noch

50€
Cashback**

599,-

expert

Hoyerswerda • Bautzen • Bischofswerda • Görlitz • Cottbus



ESC

www.expert.de/esc

Hoyerswerda

Electronic Service-Center GmbH
Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 7
02977 Hoyerswerda
facebook.com/expertESC

* Aktionszeitraum für TV, Audio/Video bis 11.03.2018
** Aktionszeitraum für Hausgeräte bis 21.03.2018
Alle Aktionsmodelle und Infos auf samsung.de/superdeals und auf www.expert.de/esc

* Nur für private Endkunden ab 18 Jahren beim Erwerb eines Samsung Aktionsgerätes mit bestimmtem länderspezifischen Modell-Code bei teilnehmenden Händlern in Deutschland zwischen dem 21.02. und dem 11.03.2018. Pro Haushalt Teilnahme mit maximal zwei TV- und zwei DAV-Aktionsgeräten
** Nur für private Endkunden ab 18 Jahren beim Erwerb eines Samsung Aktionsgerätes mit bestimmtem länderspezifischen Modell-Code bei teilnehmenden Händlern in Deutschland zwischen dem 01.03. und dem 21.03.2018. Pro Haushalt Teilnahme mit maximal einem Aktionsgerät pro Produktkategorie.

ALTSTADT

AKTUELL

NR. 2

WILLKOMMEN IN DER ALTSTADT

MÄRZ 2018

Fit in den Frühling

FRESSNAPF
Was Tiere lieben

Kamenzer Bogen 14 | Hoyerswerda
Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr | Sa. 9-18 Uhr

* Aktionszeitraum vom 5.03. bis 10.03.2018, solange der Vorrat reicht

2,49 €
Bis zu 21 Sorten
Bis zu 10% Fleisch/Fluss/Brot

26,99 €
Bis zu 17 Sorten
Bis zu 10% Fleisch/Fluss

11,99 €
ab 2 Stück
Carbon Control
Ersparnis 14,99 €

HABEN SIE SOWAS SCHONMAL GESEHEN?

ZUM LETZTEN MAL VERLÄNGERT BIS ENDE MÄRZ

Gratis SEHTEST + 200,- sparen
BEIM KAUF VON GLEITSICHT-GLÄSERN

CITY OPTIK BRILLENSTUDIO

www.cityoptikbrillenstudio.de

Senftenberger Str. 1 • 02977 Hoyerswerda • Tel.: 03571 416769

KULTURTIPP 1

Hoyerswerda 750 Jahre?
Dass wir nicht lachen! Hoyerswerda war doch schon mal 1.000 Jahre alt! Daran erinnert die KulturFabrik!

1924 feierten die Mitglieder der „Privilegierte(n) Schützen Gilde“ von Hoyerswerda auf Grund einer falschen Annahme das „Heimatfest zum 1.000-jährigen Ortsjubiläum“. Im Rahmen des Jahresprojektes der „KuFa Hoywoy Reoladed“ greifen die KuFa-Mitglieder das skurrile Ereignis auf und lassen es im Rahmen des jährlichen Filmballes wieder auferstehen. Dafür wurde mit den Bürgern der Stadt im Auftrag der (K)UFA ein Film gedreht, der an diesem Abend seine Welteraufführung erleben wird. Als musikalische Gäste begleiten die Bigband Dresden und das schräge Musik-Ensemble The Busquitos aus den Niederlanden durch den Abend. Angemessenene Garderobe der 20iger Jahre wird erbeten. „Seien Sie dabei“, wirbt die KuFa, nach dem Motto: „Schön ist es auf Gottes Erde | am schönsten jedoch in Hoyerswerda“.

„Filmball“ – KulturFabrik Hoyerswerda (Bürgerzentrum Braugasse 1) | Sonnabend, der 3. März 2018 (21 Uhr)
www.kufa-hoyerswerda.de

KULTURTIPP 2

Oper im Kino gibt's im CineMotion (An der Mühle 2) im März gleich doppelt – jeweils an einem Sonnabend live aus New Yorks „Met“:

Am 10. März wird Rossinis „Semiramide“ gezeigt; am 31. März Mozarts „Così fan tutte“ (jeweils um 19 Uhr).

Semiramide wird von den Schatten ihrer Vergangenheit verfolgt: Gemeinsam mit ihrem Geliebten Assur hatte sie einst ihren Ehemann, König Nino, ermordet. Arsace, er ist Semiramides und Ninos tot geglaubter Sohn, sieht sich plötzlich vor die Entscheidung gestellt: Soll er den Tod des Vaters rächen – und dadurch zum Muttermörder werden?

Viel heiterer geht's zu in Così fan tutte“ („So machen es alle“), auch bekannt als „Die Schule der Liebenden“: Kaiser Joseph II. erteilte Mozart den Auftrag für die 1790 in Wien uraufgeführte Oper. Wer liebt wen im Spiel um Treue und Lust? Die Männer ihre Frauen, obwohl diese durch jede Liebesprobe rasseln? Die Frauen ihre Männer, weil sie deren lachhafte Verführungskünste und Maskeraden von Anfang an durchschauen? Keiner keinen oder alle alle?

www.cinemotion-kino.de/hoyerswerda

LITERARISCHE ALTSTADT: Populäres und Vergessenes



VIELES IST ZU UND ÜBER HOYERSWERDA GESCHRIEBEN WORDEN – manches hat Kult-Status erlangt, anderes ist dem Vergessen anheimgefallen. Für jede dieser Kategorien finden sich oben Beispiele. Klar, Brigitte Reimanns „Franziska Linkerhand“ ist Allgemeingut geworden. Aber was ist mit „Ein Mann steht vor der Tür“ aus derselben Feder? Oder etwa Rudolf Meyer und seiner „Brautkutsche von Einsick“? Alten Chroniken gar?

Am 12. April, einem Donnerstag, gibt's im Rahmen der 750-Jahr-Feier(n) von Hoyerswerda beim Kunstverein im Schloss am Schloßplatz 1 ab 19 Uhr die Lesung „Das unbekannte Hoyerswerda“, bei der einige verschollene Bücher wieder ans Licht gebracht werden. Ein literarischer Spaziergang durch Hoyerswerda, hier durch die Altstadt, lohnt sich!

Beginnen wir ihn heute mit einem Vorspiel auf dem Historien-Theater.

„So viel man Nachricht hat, so sollen vor alten Zeiten an hiesigen Orte nur drey kleine Häuser, zu dreyen Schencken genannt, oder, wie es glaublicher, drey Schencken oder Wirths-Häuser, in welchen die Reisenden Speise, Tranck und Nacht-Quartir bekommen, erbauet gewesen seyn; nachdem aber die Geschlechter, die sich in diesen Schencken aufgehalten und gewohnt, sich vermehrt, so sollen auch die Gebäude zugenommen haben, bis endlich ein Dorf, und sodenn gar eine Stadt daraus worden, die nunmehr mit etlichen Hundert Bürgern besetzt, und über drey Hundert Feuer-Stätte hat.“ Das schreibt Salomon Gottlob Frentzel (25. Januar 1701 - 22. März 1768) in seiner Hoyerswerda-Chronik von 1744, deren Prachttitel unten zu sehen ist.



Das Zitat stammt aus „Das erste Capitel. Von dem Namen u. der Erbauung der Stadt.“ Hoyerswerda blieb lange Zeit ein Ackerbürgerstädtchen. Wenn gleich mit mehr als drei Gasthäusern und ein paar hundert Bürgern, so doch klein und abseits des großen Weltgetriebes. Zu mehr als 7.000 Seelen brachte es die Stadt nie. Bis 1955 der Grundstein für das Koks-, später Gaskombinat Schwarze Pumpe

gelegt wurde und 14 Kilometer südwestlich davon, östlich der Schwarzen

Elster, oberhalb des alten Hoyerswerda, eine völlig neue Stadt, eine Wohn-Stadt für Schwarze Pumpe, geschaffen werden sollte. Grenze zwischen den ungleichen Geschwistern Hoyerswerda alt und neu war lange Zeit der Fluss. Die Altstadt mit ihren romantischen Ecken, mit alledem, was eine „richtige“ Stadt ausmachte,

war streng geschieden von der Neustadt, einem riesigen städtebaulichen Abenteuer, deren einzelne Quartiere heute allesamt als Architektur-Denkmale gelten. Beginnen wir unseren Rundgang dort, wo ihn 1955, vor Neustadt-Zeiten, wohl jeder Hoyerswerda-Besucher begann: am Bahnhof in der Altstadt. Dort kam wenig später auch die Schrift-

stellerin Brigitte Reimann an. In „Ankunft im Alltag“ schildert sie dieses Eintreffen mit den Augen einer ihrer Hauptfiguren. „Recha blickte sich um: Der Bahnhof war grau und schäbig und spärlich erleuchtet, dünner Regen stäubte und verwischte die Umrisse der Gebäude. Sie war enttäuscht: Sie hatte sich den Eingang zu dieser jungen Stadt ganz anders vorgestellt, großartiger, glänzender ...“ Aber was ist denn nun mit der „richtigen“ Altstadt? Da wenden wir uns der Friedrichsstraße zu, der „Magistrale“ der Altstadt. In ihrem nördlichen Teil oberhalb des Fünfarmigen Knotens (einer Kreuzung) lädt der Jürgen-v.-Woyski-Park zum Verweilen und Schauen ein. Wandern wir weiter nördlich in Richtung Markt, erreichen wir linker Hand das Gebäude der Alten Post. Hier wohnte Konrad Zuse, der Erfinder des Computers, zur Zeit seines Abiturs um 1928. Hinter der Post wird die Friedrichs-

zur Kirchstraße. Rechter Hand sehen wir die (evangelische) Johanneskir-

che, vormals Wendische Kirche. Sie ist eines der ältesten Gebäude der Stadt. In ihr werden nicht nur Gottesdienste gehalten; sie ist auch Ort von Orgel- und anderen Konzerten. Etwas weiter nördlich gelangen wir auf den Markt: Zentrum der Altstadt. Dessen Glanzstück ist das schön sanierte Rathaus. Wir passieren die Postsäule auf dem Markt, flanieren an der Braugasse 1 vorbei, einem der geschichtsträchtigsten Häuser der Stadt. Als Ball- und Gesellschaftshaus erbaut, war es 1910 das Gründungshaus der Domowina, des Dachverbandes der Lausitzer Sorben. Vorbei an Schloss und Zoo geht es auf die Alte Berliner Straße und dort nach Osten – zur Schwarzen Elster, hinter der die Neustadt beginnt ...

Ein sehr, sehr kurzer Streifzug? Ja, das sei zugegeben. Doch er sollte ja nur ein Appetithäppchen für den 12. April sein – und für eigene Erkundungen! ■ LCA

Sie haben Fernweh? Wir die passende Reise!

REISEBÜRO am MARKT

Markt 9 | Hoyerswerda | Tel.: 03571 490250
www.reisebuero-hoyerswerda.de

Von Mensch zu Mensch

oos Pflegedienst Lausitz

Beratungsbüro Hoyerswerda
Friedrichsstr. 30 • 02977 Hoyerswerda
Hauptsitz Laubusch:
Hauptstr. 68 • 02991 Laubusch
Fax: 035722 - 93 112
e-mail: info@pflagedienst-lausitz.de
www.pflagedienst-lausitz.de

Wir sind für Sie da! Servicruf 24h: 035722 - 93 110

Fleischerei - Partyservice - Bistro

Sinapius

UNSER PARTYSERVICE EMPFIEHLT:

knusprig gebackene Pute mit Apfel-Zwiebel-Füllung, dazu mediterranes Gemüse in Olivenöl gebraten

ausreichend für 10 Personen für 99,00 €

Wir bitten um Vorbestellung unter www.sinapius.com.

Qualität aus Tradition seit 1714

Kirchstraße 9 | 02977 Hoyerswerda | Tel: (03571) 42 86 15
Öffnungszeiten Fleischerei: Mo-Fr: 8-18 Uhr | Sa: 7-12 Uhr
Öffnungszeiten Imbiss „Wurstzipfel“: Mo-Fr: 9-15 Uhr

Foto Rümcke
Feiern Sie mit uns.
Braut- Festmoden Hanschke

in NEU gestalteten
Flair
Tel: 03571/40 61 17

20%
Passbilder
Bewerbungsbilder
Portraits im Studio

Brautkleider
Herrenanzüge
Abendkleider

Jede Braut
kauft, erhält einen
Herzschmuck gratis.

Diese Aktionen sind nicht mit anderen Coupons kombinierbar
02977 Hoyerswerda, Schlossstr. 16 www.foto-ruemcke.de
gültig für Neuverträge
Nur gültig mit Vorlage dieses Coupons

GOURMET-TIPP VOM ZEISSIGER WESTPHALENHOF

Avocado: die Super-Beere

Zeißigs Westphalenhof: Ost-sachsens kulinarisch führen-des Haus! Kein anderes Res-taurant zwischen Dresden und polnischer Grenze, zwischen Spreewald und Oberland (Aus-nahme: „Juwel“ Schirgiswalde) steht im „Gault & Millau“. Hier eine neue Empfehlung.

Botanisch gesehen ist die Avocado eine Beere, sie gehört zu den Lor-beergewächsen, aber den meisten ist sie eigentlich püriert und mit Limettensaft und Salz abge-schmeckt als Guacamole, dem mexikanischen Dip schlechthin, bekannt. Dabei kann die Frucht viel mehr. Richtig reif hat sie eine cremige Konsistenz und lässt sich auch hervorragend in ein Dessert mit einbauen – oder gewürfelt mit einem frischen Salat kombi-nieren. Der Möglichkeiten sind keine Grenzen gesetzt. Und die Deutschen lieben die Avocado immer mehr. Wurden im Jahr 2010 noch 28.000 Tonnen nach Deutschland importiert, waren es 2016 schon 60.000 Tonnen. Es heißt ja so schön: „One apple a day | keeps the doctor away“. Demnach würde die Avocado den Arzt arbeitslos machen. Ist natür-lich Unsinn, aber in der Tat hat

sie sehr viele wichtige Vitamine und Mineralstoffe. Die Avocado besitzt unter allen Obst- und Ge-müsesorten den höchsten Fettgehalt – rund 25 %. Weil es sich aber vorwiegend um ungesät-tigte Fettsäuren handelt, gilt sie trotzdem als gesund. Al-lerdings: wo Licht ist, gibt es auch Schatten. Die Avoca-do-Pflanze braucht für ihr Wachstum sehr viel Wasser. Für ein Kilo reife Früchte werden rund 1.000 Liter Was-ser benötigt. Zum Vergleich: die Tomate verbraucht für die gleiche Menge „nur“ 180 Liter. Eine auch hierzulands angebo-tene Sorte heißt „Hass“. Kein schöner Name für eine gesunde Frucht – aber benannt wurde sie eben nach ihrem Entdecker Ru-dolph Hass. Er entdeckte die zu-fällige Mutation an einem Baum in seinem Garten. Mittlerweile wird die Sorte in Mexiko, Chile, Israel, den USA und Spanien, Australien und Neuseeland ange-baut und alle Pflanzen lassen sich auf diesen einen Baum in Kali-fornien zurückführen. Wahnsinn. Wir wollen mit unserem aktuel-len Gericht, Avocado- und Man-gosalat mit Rauke, Kalamansi (die kirschgroße „Zitrone der



Philippinen“), Passionsfrucht-Es-sig und karamellisierten Nüssen dem Winter ein Schnippchen schlagen. Die Idee dabei war, dass wir unseren Gästen in der sonst so kalten, grauen und tristen Jahreszeit etwas Frisches, Fruch-tiges und Farbenfrohes servieren. Dazu ein Glas feinfruchtigen, säurearmen Riesling Fructus vom

Weingut Barth aus Hattenheim im Rheingau. Besser kann man sich auf den bevorstehenden Frühling nicht einstimmen. Geschmackvolle Grüße!

■ Ihr Oliver Westphal | LCA
Westphalenhof Zeißig |
Dorfaue 43 | Tel. 03571 913944
www.westphalenhof.de

AUF DER SUCHE NACH DEM GOLDENEN EI **RELOADED**

RUBBELN UND GEWINNEN! AB 24.03.

CineMotion HOYERSWERDA

An der Mühle 2 • 02977 Hoyerswerda
Infos & Karten: 03571 - 97 62 12

www.cinemotion-kino.de

IM TREFFPUNKT UND IN DER LAUSITZHALLE:

Oster-Zeit jetzt und am 10./11.3.



JEDES EI EIN UNIKAT: Im SZ-Treffpunkt erhalten Sie jetzt diese Eier, in einer der klassischen sorbi-schen Techniken verziert. Von wegen: „sich gleichen wie ein Ei dem anderen“. Jedes ist ein Original!

Wer Österliches sucht, ist beim Ostermarkt im Lausitz-Center ab dem 8. März richtig. Aber für traditionelle Ostergeschenke gibt's noch zwei Extra-Adressen.

Die erste wäre der Treffpunkt der Sächsischen Zeitung / des Hoyerswerdaer Tageblattes im

Lausitz-Center über der Postfiliale. Dort finden Sie ab sofort auf sorbische Art verzierte Oster-eier – siehe unser Bild! Filigran gekratzte Eier kosten 10 Euro je Stück; geätzte Schmuckstü-cke 9 Euro, gewachste 7 Euro. Ein passendes schützendes Geschenkschächtelchen dazu ist für einen Euro erhältlich.

Beim traditionellen, nun schon 24. Ostermarkt in der dem Center benachbarten Lausitzhalle an Hoyerswerdas Lausitzer Platz 4 können Be-sucher am 10. und 11. März Eiermalern über die Schultern schauen, traditionelles Handwerk erleben und Wissenswertes rund ums Ei erfah-ren. Mehr als 70 Aussteller haben sich ange-kündigt; darunter auch 22 Ostereier-Verzierer. Feines aus Handarbeit bieten nicht nur die Eiermaler. Beim Ostermarkt wird erneut tradi-tionelles Kunsthandwerk in vielfältiger Form geboten: Plauener Spitze, Spielzeug aus Holz, Keramik und Tonwaren, Floristik und indivi-duelle Mode werden neben Glaskunst, Blau-druck, Korb- und Wollwaren von verschiede-nen Ausstellern präsentiert. Neu auf der Aus-stellerliste sind diesmal Kunst aus Afrika und Papierkunst aus Dresden.

Für das passende Programm auf der Bühne sorgen verschiedene Volkskunstgruppen mit Gesang, sorbischen Tänzen, Trachten und Musik. Mit dabei sind der sorbische Lieder-poet Pittkunings, der Spielmannszug Bluno, der Niedersorbische Kinder- und Jugendchor, eine Zauberwerkstatt, die Sorbische Tanz- und Trachtengruppe Bröthen, die Trachtenkapelle aus Spremberg und die Sorbische Volkstanz-gruppe aus Schmerlitz.

Der Ostermarkt der Lausitzhalle ist am 10./11. März jeweils von 10 bis 17.30 Uhr geöffnet. Er-wachsene zahlen 4 Euro, Kinder 2 Euro, Grup-pen ab 15 Personen jeweils 3,50 Euro pro Person.

■ Lausitz-Center Aktuell

McNeill

EGAL, WELCHEN WEG DU GEHST. McNeill geht mit.

TASCHEN KOFFER RUCKSÄCKE

bag°stage
LAUSITZ-CENTER
TEL.: 035 71 / 47 84 84

BEIM KAUF EINES RANZENSETS ERHALTEN SIE EINEN GUTSCHEIN IM WERT VON 30 €

Kannst du mit Peter Hase alle Ostereier finden?

Ein Pop-up-Bilderbuch mit vielen Überraschungen!



Beatrix Potter
Ostern mit Peter Hase
€ 13,99

Thalia-Buchhandlung
Lausitz-Center
Lausitzer Platz 3
02977 Hoyerswerda
Tel. 03571 407208
thalia.hoyerswerda@thalia.de



✓ regional ✓ bio & vegan ✓ tierversuchsfrei

PHYLAKE KOSMETIK
Ganzheitliche Naturkosmetik

ORANGE
Spagyrische Hautcreme

ROSE 1
Leichte Spagyrische Hautcreme

ROSE 2
Reichhaltige Spagyrische Hautcreme

PHYLAKE KOSMETIK
Ganzheitliche Naturkosmetik

Spagyrische Naturkosmetik aus dem Lausitzer Seenland

www.phylak.de

FOTO-AKTION AUF DER OSTERBÜHNE AM 17. MÄRZ

Abgelichtet mit Lamm & Hase

Was unsere Osterbühne bietet, haben wir Ihnen schon kurz auf Seite 3 vorgestellt. Ein Angebot möchten wir Ihnen besonders ans Herz legen: die Foto-Aktion von Sächsischer Zeitung / Hoyerswerdaer Tageblatt.

Auf der Bühne im Ex-Centrum-Teil des Centers, azwischen Korch-„snackfrisch“-Imbiss und

Intersport, sind am 17. März, einem Sonnabend, von 10 bis 18 Uhr wieder die Foto-Profis des Hoyerswerdaer Tageblattes zugegangene. Sie können sich oder Ihren Nachwuchs (natürlich sind auch Familienfotos möglich!) in österlicher Kulisse ablichten lassen. Wir haben wieder entsprechende Accessoires wie Plüschhasen oder Osterlämmer dabei, die auf der

grünen, blumendurchwirkten Wiese keinen Zweifel daran lassen: Ja, es ist wirklich Ostern! Das Bild, das dabei entsteht, wird noch in einen Rahmen Ihrer Wahl projiziert. Danach wird die Fotokarte ausgedruckt und Sie können sie zu Ihrer ganz persönlichen Verwendung mit nach Hause nehmen – als Souvenir aus der „Ostereierfabrik“ des Hoyerswerdaer

Lausitz-Centers oder als Gruß für Ihre Lieben in der Ferne, denen Sie dieses Motiv per Post zukommen lassen können. Der Abzug (der unmittelbar nach dem Fotografiert-Werden bearbeitet und ausgedruckt wird), kostet zwei Euro; jeder weitere Ausdruck ebenfalls zwei Euro. Mitnehmen können Sie die Karte sofort – Wartezeiten sind minimal. ■ LCA



FOTO MIT OSTERLAMM: Das ist wieder am 17. März, einem Sonnabend, von 10 bis 18 Uhr beim TAGEBLATT im Hoyerswerdaer Lausitz-Center möglich: Sie können diese Motive dann als persönlichen Ostergruß versenden.

RÄTSEL DES MONATS – SUDOKU

Heute erwartet Sie wieder der Klassiker der modernen Rätsel – ein Sudoku. Die Zahlen 1 bis 9 dürfen in jeder Zeile und Spalte nur einmal vorkommen. Die Lösung ist die Zahlenreihe in der rot gerahmten Zeile.

Wer die Lösung findet und sie uns fristgerecht zukommen lässt, kann einen 25-Euro-Einkaufsgutschein des Hoyerswerdaer Lausitz-Centers gewinnen. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Den ausgefüllten Coupon mit der Lösung schicken Sie uns bitte bis zum 13. März 2018, einem Dienstag, an folgende Adresse:

Lausitz-Center
Kennwort: Rätsel
Lausitzer Platz 3
02977 Hoyerswerda

Gewinnerin des Vormonats ist Hannelore Körner aus Weißenborn. Sie kann sich über eine Familientageskarte für die Wasser Wohlfühlwelten des Lausitzbades im Wert von 30 Euro freuen, die ihr in Kürze zugesandt wird. Unseren herzlichen Glückwunsch dazu! ■ LCA

					9		8	
	5			7		1	3	
	2				4			6
	6				8			2
4					7	9		
	7	5	6				1	
	3							
		1	3				4	



Das ist die Lösung des Sudokus aus Ausgabe 279.

1	5	6	2	4	7	3	9	8
3	4	7	8	1	9	6	5	2
8	2	9	3	6	5	7	4	1
5	8	3	1	9	2	4	6	7
7	6	4	5	8	3	1	2	9
2	9	1	6	7	4	8	3	5
9	3	8	4	5	1	2	7	6
4	1	5	7	2	6	9	8	3
6	7	2	9	3	8	5	1	4

GEWINNCOUPON – SUDOKU

LAUSITZ-CENTER
HOYERSWERDA

Lösung

--	--	--	--	--	--	--	--

Vorname Name:

Straße, Hausnummer:

PLZ, Ort:

UNSER GEWINNSPIEL

„Scharfe Blicke“ sind gefragt! Wir zeigen hier ein Detail aus dem Lausitz-Center. Was haben wir abgelichtet? Detektiv-Fleiß wird belohnt: Wir loben für den Gewinner einen 25-Euro-Einkaufsgutschein des Lausitz-Centers aus.

Bei den letzten „Scharfen Blicken“ hatten wir etwas extra Süßes angeboten – natürlich nur als Rätselbild. Und zwar war's die Dame, die an der Fassade von Hussel gerade eine Schokoladenprobe nimmt, auf dass höchste Qualität gewährleistet sei. Gewusst hat's unter anderem Heide Lore Kuke aus Hoyerswerda. Auf sie wartet nun der ausgelobte 25-Euro-Einkaufsgutschein des Lausitz-Centers im Center-Management. Unseren herzlichen Glückwunsch zum Gewinn!



Heute haben wir etwas ganz Herrliches. Mit Windhund sogar! Was beziehungsweise wo ist's? Wir loben für „Adleraugen“ wieder einen 25-Euro-Einkaufsgutschein des Lausitz-Centers Hoyerswerda aus, der im Center-Management wartet. Sollte es mehrere richtige Einsendungen geben, entscheidet das Los, wer gewinnt. Der Name wird in der nächsten LCA veröffentlicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Schicken Sie Ihren Lösungsvorschlag mit Ihrer Adresse bis zum 13. März 2018, einem Dienstag (Datum Poststempel), an:

Lausitz-Center (Management)
Kennwort: „Scharfe Blicke“
Lausitzer Platz 3
02977 Hoyerswerda

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
„Lausitz-Center“ Hoyerswerda
Werbegemeinschaft
Lausitzer Platz 3, Hoyerswerda
Tel.: 03571 4237 -0
www.lausitz-center.de

NÄCHSTE AUSGABE
5. April 2018

VERANTWORTLICH FÜR DEN
REDAKTIONELLEN INHALT
Dieter Henke

VERBREITETE AUFLAGE
HY, BZ, KM, SFB, SPB –
183.000 Exemplare

HERSTELLUNG & SATZ
artefactive/lausitzpromotion

REDAKTION | ANZEIGEN
Uwe Jordan,
Susann Möller, Lutz Henniger

Hoyerswerdaer Wochenblatt
Verlag GmbH
Lausitzer Platz 1, Hoyerswerda
Tel.: 03571 48705380
www.hoyte24.de

Kurreisen polnische Ostsee

Kolberg (Kołobrzeg) „Perle der Ostsee“

Im Preis pro Person im Haus ARKA in Kolberg enthalten:

- Haustürtransfer, Fahrt mit Klein- o. Reisebus, Ü/HP
- Freie Nutzung Hallenbad, Whirlpool, Sauna, Fitnessraum
- Arztkonsultation, 2 Anwendungen / Werktag

EZZ ab 10,00 € pro Nacht; Die Kurtaxe ist im Hotel zu zahlen!

8 Tage-Reisen	Preis/P. im DZ	15 Tage-Reisen	Preis/P. im DZ
10.03. - 17.03.18	470 €	10.03. - 24.03.18	745 €
17.03. - 24.03.18	512 €	24.03. - 07.04.18	819 €
05.05. - 12.05.18	526 €	07.04. - 21.04.18	819 €
12.05. - 19.05.18	526 €	21.04. - 05.05.18	819 €
16.06. - 23.06.18	540 €	05.05. - 19.05.18	819 €
23.06. - 30.06.18	540 €	19.05. - 02.06.18	834 €
30.06. - 07.07.18	624 €	02.06. - 16.06.18	848 €
07.07. - 14.07.18	624 €	16.06. - 30.06.18	848 €
28.07. - 04.08.18	624 €	23.06. - 07.07.18	937 €
04.08. - 11.08.18	624 €	30.06. - 14.07.18	1.025 €
25.08. - 01.09.18	624 €	14.07. - 28.07.18	1.025 €
01.09. - 08.09.18	624 €	28.07. - 11.08.18	1.025 €
08.09. - 15.09.18	554 €	11.08. - 25.08.18	1.025 €
15.09. - 22.09.18	554 €	25.08. - 08.09.18	1.025 €
22.09. - 29.09.18	554 €	01.09. - 15.09.18	951 €
29.09. - 06.10.18	554 €	08.09. - 22.09.18	878 €
06.10. - 13.10.18	470 €	15.09. - 29.09.18	878 €
13.10. - 20.10.18	470 €	22.09. - 06.10.18	878 €
03.11. - 10.11.18	456 €	29.09. - 13.10.18	790 €
10.11. - 17.11.18	456 €	06.10. - 20.10.18	701 €
		20.10. - 03.11.18	687 €
		03.11. - 17.11.18	672 €

Termine & Preise zu
22 Tage-Reisen auf Anfrage

Preise und Leistungen zu über 50 weiteren Kurhäusern in Kolberg, Kolberg Deep, Henkenhagen, Misdroy (Insel Wollin) sowie in Swinemünde (Insel Usedom) finden Sie in unserem Katalog und auf der Homepage unter www.budde-reisen.de



Lausitzer Platz 1 (Lausitzcenter)
02977 Hoyerswerda
www.budde-reisen.de

Thermalbad Bükfördö / Ungarn

****Hotel REPCE GOLD Bükfördö / Ungarn

Im Preis pro Person im ****Hotel REPCE GOLD enthalten:

- Haustürtransfer, Fahrt im klimatisierten Reisebus, Ü/VP Light
- Freie Nutzung von Hallenbad, Whirlpool und Sauna im Hotel
- Thermalbadeintritt ganztägig; Bademantelservice

EZZ ab 12,00 € pro Nacht; Die Kurtaxe ist im Hotel zu zahlen!

Hotel REPCE GOLD	Preis/P. im DZ	Hotel REPCE GOLD	Preis/P. im DZ
10.03. - 18.03.18	9 T. 615 €	15.09. - 23.09.18	9 T. 667 €
14.03. - 28.03.18	15 T. 939 €	22.09. - 05.10.18	14 T. 967 €
17.03. - 25.03.18	9 T. 615 €	04.10. - 14.10.18	11 T. 787 €
17.03. - 28.03.18	12 T. 777 €	13.10. - 28.10.18	16 T. 1.082 €
20.03. - 05.04.18	17 T. 1.069 €	20.10. - 28.10.18	9 T. 667 €
24.03. - 05.04.18	13 T. 863 €	27.10. - 07.11.18	12 T. 847 €
27.03. - 05.04.18	10 T. 702 €	06.11. - 15.11.18	10 T. 727 €
04.04. - 13.04.18	10 T. 727 €	06.11. - 18.11.18	13 T. 907 €
12.04. - 22.04.18	11 T. 787 €	10.11. - 18.11.18	9 T. 667 €
21.04. - 03.05.18	13 T. 907 €	10.11. - 22.11.18	13 T. 882 €
02.05. - 13.05.18	12 T. 847 €	10.11. - 25.11.18	16 T. 1.039 €
12.05. - 24.05.18	13 T. 907 €	14.11. - 22.11.18	9 T. 642 €
23.05. - 03.06.18	12 T. 847 €	14.11. - 25.11.18	12 T. 803 €
02.06. - 13.06.18	12 T. 847 €	14.11. - 29.11.18	16 T. 1.014 €
12.06. - 24.06.18	13 T. 907 €	17.11. - 25.11.18	9 T. 622 €
23.06. - 01.07.18	9 T. 667 €	17.11. - 29.11.18	13 T. 838 €
30.06. - 15.07.18	16 T. 1.082 €	17.11. - 02.12.18	16 T. 995 €
07.07. - 15.07.18	9 T. 667 €	21.11. - 29.11.18	9 T. 615 €
14.07. - 29.07.18	16 T. 1.082 €	21.11. - 02.12.18	12 T. 777 €
18.07. - 29.07.18	12 T. 847 €	24.11. - 29.11.18	6 T. 424 €
28.07. - 05.08.18	9 T. 667 €	24.11. - 02.12.18	9 T. 615 €
04.08. - 16.08.18	13 T. 907 €	24.11. - 06.12.18	13 T. 832 €
15.08. - 26.08.18	12 T. 847 €	28.11. - 06.12.18	9 T. 615 €
25.08. - 02.09.18	9 T. 667 €	01.12. - 06.12.18	6 T. 424 €
01.09. - 16.09.18	16 T. 1.082 €	05.12. - 23.12.18	19 T. 1.137 €
11.09. - 23.09.18	13 T. 907 €		Weitere Termine siehe Katalog!

Weitere Termine sowie Preise und Leistungen zum ****Hotel REPCE & ****Hotel DANUBIUS finden Sie im Katalog und auf der Homepage. Das ****Hotel REPCE und ****Hotel REPCE GOLD sind direkt mit dem Thermalbad verbunden. Das DANUBIUS Health Spa Resort Bük**** hat ein hoteleigenes Thermalbecken. Das Heilwasser kommt aus einer Tiefe von 1282 Meter mit 55 °C mit hohem Inhalt an Alkalihydrogen, Fluorid, Jodid u. Eisen und wirkt bei: Arthrose, Verkalkung, Knochenschwund, Lumbago, Bechterew Krankheit, Rheumatismus, Gicht, chron. Gelenkentzündung, Rehabilitationen nach orthopädischen Operationen, chronischen gynäkologischen und urologischen Entzündungen sowie Verdauungsbeschwerden.

*20,00 € FRÜHBUCHERRABATT: Gültig für Reisen von mindestens 4 Tagen bei Buchung bis 6 Monate vor Reisebeginn!
Kostenloser Haustürtransfer nur bei mehrtägigen Reisen!

Tages- / Erlebnisreisen

BUDDE-Reisen Frühlingsfest (o. Busfahrt)	08.04.	ab27,00 € p. P.
Infofahrt nach Bad Flinsberg	10.04.	36,00 € p. P.
Oberkrainer des Südens	14.04.	57,00 € p. P.
Ausblicke über die Elbe in Böhmen	26.04.	49,00 € p. P.
Baumblütenfest Werder & Schifffahrt	30.04.	46,00 € p. P.
Hirschberger Tal	08.05.	53,00 € p. P.
Nationalparkbahn Sebnitz - Bad Schandau	18.05.	54,00 € p. P.
Spargelfahrt & Gartenträume	25.05.	53,00 € p. P.
Böhmisches Paradies	05.06.	46,00 € p. P.
Mit Volldampf durchs Zittauer Gebirge	14.06.	51,00 € p. P.
Erlebnisswelt aus Glas & Branitzer Park	22.06.	54,00 € p. P.
Rosengarten Forst	23.06.	36,00 € p. P.
Potsdam - Wannseerundfahrt	05.07.	62,00 € p. P.
Dresden Schwebe- & Parkeisenbahn	17.07.	61,00 € p. P.

Südböhmen – Schlemmerreise - 4 Tage	03.05. bis 06.05.2018	373,00 € p. P.	EZZ: +33,00 €
Erlebnis Mecklenburgische Seenplatte - 4 Tage	14.05. bis 17.05.2018	389,00 € p. P.	EZZ: +27,00 €
Fluss- und Naturlandschaft Altmühltal - 5 Tage	27.05. bis 31.05.2018	525,00 € p. P.	EZZ: +48,00 €
Stade, Hamburg & Buxtehude - 5 Tage	17.06. bis 21.06.2018	499,00 € p. P.	EZZ: +80,00 €
Mutter Mosel & Vater Rhein - 4 Tage	09.07. bis 12.07.2018	399,00 € p. P.	EZZ: +58,00 €
Krakau, Warschau, Masuren & Danzig - 9 Tage	15.08. bis 23.08.2018	889,00 € p. P.	EZZ: +129,00 €
Magdeburg & Landesgartenschau Burg - 3 Tage	28.08. bis 30.08.2018	288,00 € p. P.	EZZ: +28,00 €
Der Bodensee – das schwäbischen Meer - 6 Tage	04.09. bis 09.09.2018	595,00 € p. P.	EZZ: +98,00 €
Almabtrieb Wildschönau - 5 Tage	19.09. bis 23.09.2018	429,00 € p. P.	EZZ: +40,00 €
Schweiz! Über- & unterirdisches Erlebnis - 7 Tage	26.09. bis 02.10.2018	799,00 € p. P.	EZZ: +142,00 €
Scheunenfest im Sauerland - 4 Tage	08.10. bis 11.10.2018	395,00 € p. P.	EZZ: +45,00 €
Landshut, Regensburg & Bayerwald - 5 Tage	22.10. bis 26.10.2018	488,00 € p. P.	EZZ: +40,00 €
Reisebeschreibungen – siehe Katalog oder Homepage!			

Kostenlose Kataloganforderung:
Telefon: 03 571– 40 55 14
info@budde-reisen.de

Budde Reisen

GmbH